



Month
Mois

IMPORTANT
Kindly complete and return this form in time to be in Ottawa by the TENTH of the month following the month under review.
Prière de compléter et de retourner le questionnaire afin que celui-ci soit à Ottawa au plus tard le DIX du mois suivant le mois indiqué.
Name of person responsible for this report Nom de la personne responsable de ce rapport
Telephone (Area code and number) Téléphone (code régional et numéro)
Facsimile – Télécopieur

Please correct any mistakes in name or address – Prière de corriger le nom ou l'adresse, s'il y a lieu

Please indicate here if there has been any change in ownership during the reporting period.

Veuillez indiquer ici s'il y a eu changement de propriétaire durant la période de déclaration.

SEE REVERSE SIDE FOR INSTRUCTIONS BEFORE COMPLETING
PRIÈRE DE LIRE LES INSTRUCTIONS AU VERSO AVANT DE REMPLIR LA FORMULE

(A) PARTICLEBOARD AND ORIENTED STRANDBOARD PANNEAUX DE PARTICULES ET DE LAMELLES ORIENTÉES	Particleboard Panneaux de particules	Oriented strandboard (including waferboard) Panneaux de lamelles orientées (y compris gaufrés)	
	(4410.19)	(4410.11)	
All Panels Sizes – Toutes grandeurs de panneaux (SCG – Code – CTB)	Total	Total	
	cubic metres – mètres cubes		
1. OPENING STOCKS – STOCKS D'OUVERTURE	1	2	
2. PRODUCTION DURING MONTH – PRODUCTION PENDANT LE MOIS	3	4	
3. DOMESTIC SHIPMENTS (by shipping destination) – LIVRAISONS SUR LE MARCHÉ INTÉRIEUR (par région de destination)	5	6	
Atlantic Provinces – Provinces de l'Atlantique	7	8	
Quebec – Québec	9	10	
Ontario	11	12	
Manitoba, Saskatchewan, Alberta	13	14	
British Columbia – Colombie-Britannique	15	16	
Total Domestic Shipments – Livraisons Intérieures Totales	17	18	
4. EXPORT SHIPMENTS – EXPORTATIONS	19	20	
United States – États-Unis	21	22	
Other Countries – Autres Pays	23	24	
TOTAL ALL SHIPMENTS – LIVRAISONS TOTALES			
VALUE OF SHIPMENTS – VALEUR DES LIVRAISONS			
5. CONSUMPTION AT THIS PLANT, BREAKAGE OR OTHER LOSSES – CONSOMMATION À CET ÉTABLISSEMENT, BRISURES ET AUTRES PERTES	25	26	
	27	28	
6. STOCKS AT END OF CURRENT MONTH – STOCKS À LA FIN DU MOIS COURANT			
(B) FIBREBOARD – PANNEAUX DE FIBRES	SCG Code CTB	Production during month Production durant le mois	Quantity shipped during month Quantité livrée durant le mois
			In Canada Au Canada Exported Exportations
	cubic metres – mètres cubes		
1. Fibreboard (HDF), density exceeding 0.8 g/cm ³ , – Panneaux de fibres (HDF), densité excédent 0.8 g/cm ³	4411.10	29	30
		31	32
2. Fibreboard (MDF), density exceeding 0.5 g/cm ³ but not 0.8 g/cm ³ , – Panneaux de fibres (MDF), densité excédent 0.5 g/cm ³ mais n'excédant pas 0.8 g/cm ³	4411.20	33	34
		35	36
FIBREBOARD – TOTAL – PANNEAUX DE FIBRES	XXX	37	38



DEFINITIONS	DÉFINITIONS																																																																								
<p>A. PARTICLEBOARD AND ORIENTED STRANDBOARD (including waferboard)</p> <p>Board Types. Two types of board are distinguished:</p> <p>(a) ANSI Standard A 208.1 - 1993.</p> <p>(i) Particle board – Made from small discrete wood elements with a water-resistant adhesive binder (usually urea formaldehyde) mainly for interior uses in which panels are not exposed to high temperatures and moisture.</p> <p>(b) CSA Standard CAN-0437.0</p> <p>(i) Waferboard – Made from thin wafers of wood with a waterproof resin binder (usually phenol formaldehyde) suitable for applications of a structural nature also for many applications in which the panels are exposed directly to the weather.</p> <p>(ii) Oriented strandboard – Type of waferboard made from strands of predetermined thickness and length at least twice its width with strands on the panel surface aligned (oriented) in the long panel direction.</p> <p>B. FIBREBOARD</p> <p>A generic term for a panel manufactured primarily from interfelted lignocellulosic fibres (usually wood) consolidated under heat and pressure in hot press to a density of 497 kg/m³ (31 lb./cu. ft.) or greater.</p> <p>High Density – Fibreboard (HDF), density exceeding 0.8g/cm³.</p> <p>Medium Density – Fibreboard (MDF), density exceeding 0.5g/cm³ but not 0.8g/cm³.</p>	<p>A. PANNEAUX DE PARTICULES ET DE LAMELLES ORIENTÉES (Panneaux gauffrés inclus)</p> <p>Genres de panneaux. Deux genres de panneaux:</p> <p>(a) Norme ANSI A 208.1 - 1993.</p> <p>(i) Panneaux de particules Fabriqués de petits fragments de bois liés avec un adhésif imperméable (habituellement à base d'urée-formaldéhyde), ces panneaux sont employés habituellement à l'intérieur où ils n'ont pas à être exposés aux intempéries et à l'humidité.</p> <p>(b) Norme de la CSA-CAN -0437.0</p> <p>(i) Panneaux gauffrés – Fabriqués de particules de bois de dimensions et de formes précises (gauffrés) agglomérés à l'aide d'un liant très étanche à base de résines (habituellement de phénol-formaldéhyde). Ces panneaux peuvent servir dans les travaux de charpente et là où ils sont exposés directement aux intempéries.</p> <p>(ii) Panneaux de lamelles orientées Type de panneaux gauffrés fait de lamelles d'épaisseur prédéterminée, dont la longueur est au moins deux fois la largeur, et avec les lamelles de surface orientées dans la direction de la longueur du panneau.</p> <p>B. PANNEAUX DE FIBRES</p> <p>Expression générique décrivant les panneaux fabriqués principalement de fibres de ligno-cellulose opposées (habituellement du bois) jointes sous l'action de la chaleur et de la pression à une densité minimale de 497 kg/m³ (31 livres/pi. cu.).</p> <p>Haute densité – Panneaux de fibres (HDF), densité excédant 0.8g/cm³.</p> <p>Densité moyenne – Panneaux de fibres (MDF), densité excédant 0.5g/cm³ mais n'excédant pas 0.8g/cm³.</p>																																																																								
<p align="center">INSTRUCTIONS</p>	<p align="center">INSTRUCTIONS</p>																																																																								
<p>Production Should represent the gross saleable production from your machines.</p> <p>Shipments All shipments of board in its virgin form to be reported, including transfers to secondary overlaying operations (hardwood veneer, plastic laminates, hardboard, decorative films, etc.) within the same company irrespective of the location of the secondary operations (e.g. a company manufacturing Particleboard and Plywood at the same location and using Particleboard as corestock, should report transfers of Particleboard to the Plywood operation as "shipments" of Particleboard).</p> <p>Value of shipments Is to be reported in total only, including domestic shipments and exports. Should represent actual amount received by the manufacturer f.o.b. plant (Exclude cash discounts, sales tax, export duties, transportation charges, etc.).</p> <p>Quantity (Production, Stocks and Shipments) – To be reported in cubic metres (m³). To convert thousands of square feet surface measure to cubic metres, the factors are as follows:</p> <table border="1" data-bbox="235 1549 782 1915"> <thead> <tr> <th>Actual thickness</th> <th>Factor of conversion</th> <th>Actual thickness</th> <th>Factor of conversion</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1/8" _____</td> <td>.2950</td> <td>5/8" _____</td> <td>1.4750</td> </tr> <tr> <td>3/16 _____</td> <td>.4425</td> <td>11/16 _____</td> <td>1.6225</td> </tr> <tr> <td>1/4" _____</td> <td>.5899</td> <td>3/4" _____</td> <td>1.7700</td> </tr> <tr> <td>5/16 _____</td> <td>.7375</td> <td>1.0" _____</td> <td>2.3600</td> </tr> <tr> <td>3/8" _____</td> <td>.8849</td> <td>1-1/8" _____</td> <td>2.6550</td> </tr> <tr> <td>7/16 _____</td> <td>1.0325</td> <td>1-1/4" _____</td> <td>2.9500</td> </tr> <tr> <td>1/2" _____</td> <td>1.1800</td> <td>1-1/2" _____</td> <td>3.5400</td> </tr> <tr> <td>9/16 _____</td> <td>1.3275</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>Note: All reject grades of board should be included in the applicable categories 1 or 2.</p> <p>For further information, please call 1-800-386-1275 or by Fax: 1-800-386-1278.</p>	Actual thickness	Factor of conversion	Actual thickness	Factor of conversion	1/8" _____	.2950	5/8" _____	1.4750	3/16 _____	.4425	11/16 _____	1.6225	1/4" _____	.5899	3/4" _____	1.7700	5/16 _____	.7375	1.0" _____	2.3600	3/8" _____	.8849	1-1/8" _____	2.6550	7/16 _____	1.0325	1-1/4" _____	2.9500	1/2" _____	1.1800	1-1/2" _____	3.5400	9/16 _____	1.3275			<p>Production Elle représente la production marchande brute de panneaux sortant de vos machines.</p> <p>Livraisons Toutes les livraisons de panneaux en état doivent être déclarées, y compris les transferts aux opérations de recouvrement secondaire (placage de feuillus, laminés de plastique, panneaux durs, revêtements décoratifs, etc.) effectués au sein de la même entreprise, peu importe l'endroit des opérations secondaires; par exemple, une entreprise fabriquant des panneaux agglomérés et du contre-plaqué au même endroit et utilisant les panneaux agglomérés comme âme de panneaux doit faire figurer les transferts de panneaux agglomérés à l'opération de contre-plaqué au chapitre des "livraisons" de panneaux agglomérés.</p> <p>Valeur des livraisons Inscrivez la valeur totale seulement, y compris les livraisons sur le marché intérieur et les exportations. Elle doit représenter le montant réel reçu par le fabricant à l'usine (f.o.b.) (sans compter l'escompte, la taxe de vente, les droits de douanes, les frais d'expédition, etc.).</p> <p>Quantité (Production, stocks et livraisons) à indiquer en mètres cubes (m³). Pour convertir les milliers de pieds carrés en mètres cubes, utiliser les facteurs ci-dessous:</p> <table border="1" data-bbox="836 1549 1383 1915"> <thead> <tr> <th>Épaisseur réelle</th> <th>Facteur de conversion</th> <th>Épaisseur réelle</th> <th>Facteur de conversion</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1/8" _____</td> <td>.2950</td> <td>5/8" _____</td> <td>1.4750</td> </tr> <tr> <td>3/16 _____</td> <td>.4425</td> <td>11/16 _____</td> <td>1.6225</td> </tr> <tr> <td>1/4" _____</td> <td>.5899</td> <td>3/4" _____</td> <td>1.7700</td> </tr> <tr> <td>5/16 _____</td> <td>.7375</td> <td>1.0" _____</td> <td>2.3600</td> </tr> <tr> <td>3/8" _____</td> <td>.8849</td> <td>1-1/8" _____</td> <td>2.6550</td> </tr> <tr> <td>7/16 _____</td> <td>1.0325</td> <td>1-1/4" _____</td> <td>2.9500</td> </tr> <tr> <td>1/2" _____</td> <td>1.1800</td> <td>1-1/2" _____</td> <td>3.5400</td> </tr> <tr> <td>9/16 _____</td> <td>1.3275</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>Nota: Les panneaux rejetés en raison de qualité doivent tout de même être inclus dans l'une des catégories suivantes, 1 ou 2.</p> <p>Pour plus de renseignements, veuillez composer le 1-800-386-1275 ou par télécopieur: 1-800-386-1278.</p>	Épaisseur réelle	Facteur de conversion	Épaisseur réelle	Facteur de conversion	1/8" _____	.2950	5/8" _____	1.4750	3/16 _____	.4425	11/16 _____	1.6225	1/4" _____	.5899	3/4" _____	1.7700	5/16 _____	.7375	1.0" _____	2.3600	3/8" _____	.8849	1-1/8" _____	2.6550	7/16 _____	1.0325	1-1/4" _____	2.9500	1/2" _____	1.1800	1-1/2" _____	3.5400	9/16 _____	1.3275		
Actual thickness	Factor of conversion	Actual thickness	Factor of conversion																																																																						
1/8" _____	.2950	5/8" _____	1.4750																																																																						
3/16 _____	.4425	11/16 _____	1.6225																																																																						
1/4" _____	.5899	3/4" _____	1.7700																																																																						
5/16 _____	.7375	1.0" _____	2.3600																																																																						
3/8" _____	.8849	1-1/8" _____	2.6550																																																																						
7/16 _____	1.0325	1-1/4" _____	2.9500																																																																						
1/2" _____	1.1800	1-1/2" _____	3.5400																																																																						
9/16 _____	1.3275																																																																								
Épaisseur réelle	Facteur de conversion	Épaisseur réelle	Facteur de conversion																																																																						
1/8" _____	.2950	5/8" _____	1.4750																																																																						
3/16 _____	.4425	11/16 _____	1.6225																																																																						
1/4" _____	.5899	3/4" _____	1.7700																																																																						
5/16 _____	.7375	1.0" _____	2.3600																																																																						
3/8" _____	.8849	1-1/8" _____	2.6550																																																																						
7/16 _____	1.0325	1-1/4" _____	2.9500																																																																						
1/2" _____	1.1800	1-1/2" _____	3.5400																																																																						
9/16 _____	1.3275																																																																								